

**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 16.02.2017

Número de versión 6

Revisión: 16.02.2017

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** HP Ultra
- **Número del artículo:** 0781 319 806..
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
Aceite de motor
- **Sector de uso**  
SU1 Agricultura, silvicultura, pesca  
SU21 Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores
- **Categoría de productos** PC24 Lubricantes, grasas y desmoldeantes
- **Categoría de procesos** PROC20 Uso de fluidos funcionales en pequeños aparatos
- **Categoría de emisiones al medio ambiente** ERC9b Amplio uso de fluidos funcionales (exterior)
- **Función técnica** Agente lubricante
- **Utilización del producto / de la elaboración** Aceite de motor
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
ANDREAS STIHL AG & Co.KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen  
Tel: +49(0)7151-26-3237  
Fax: +49(0)7151-26-8-3237  
Email: info@stihl.com
- **Área de información:**  
Produktmanagement Forsttechnik  
Tel: +49(0)7151-26-3237  
Fax: +49(0)7151-26-83237
- **1.4 Teléfono de emergencia:**  
Teléfono de emergencias con tóxicos: Berlín +49 (0) 30 30 686 790 (atención en alemán e inglés).  
Informaciones sobre el transporte Tel.: +49-621-60-43333 Fax: +49-621-60-92664

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**  
El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.
- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008** suprimido
- **Pictogramas de peligro** suprimido
- **Palabra de advertencia** suprimido
- **Indicaciones de peligro** suprimido
- **2.3 Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

ES

( se continua en página 2 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 16.02.2017

Número de versión 6

Revisión: 16.02.2017

**Nombre comercial: HP Ultra**

( se continua en página 1 )

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

**3.2 Caracterización química: Mezclas**
**Descripción:**

Mezcla de los productos relacionados a continuación con adiciones exentas de identificación.

**Componentes peligrosos:**

Polymer	Phenol, butenylated, aminated (polymer) ⚠ Aquatic Chronic 2, H411	5-<10%
CAS: 68784-17-8 EINECS: 272-225-4 Reg.nr.: 01-2119960832-33	isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	1-<5%

**Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

**4.1 Descripción de los primeros auxilios**
**Instrucciones generales:**

Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

No llevar ropa de trabajo contaminada fuera del lugar de trabajo.

**En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

**En caso de contacto con la piel:**

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

**En caso de con los ojos:**

Limpieza los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

**En caso de ingestión:**

No provocar el vómito.

Consultar un médico si los trastornos persisten.

**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No existen más datos relevantes disponibles.

**4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

**5.1 Medios de extinción**
**Sustancias extintoras apropiadas:**

CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

**Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro

**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Durante un incendio pueden liberarse:

Monóxido de carbono (CO)

Oxidos azoicos (NO<sub>x</sub>)

**5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Enfriar los recipientes bajo riesgo con chorro de agua pulverizada.

**Equipo especial de protección:**

Llevar puesto un traje de protección total.

( se continua en página 3 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 16.02.2017

Número de versión 6

Revisión: 16.02.2017

**Nombre comercial: HP Ultra**

( se continua en página 2 )

Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

· **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Mantener alejadas las fuentes de encendido.

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.

· **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

· **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**

Retirar de la superficie del agua (por ejemplo mecánicamente, por aspiración)

En caso de derrame de cantidades mayores limitarlo y eliminarlo.

Limitar el material derramado con agentes de absorción incombustibles (p.ej. arena, harina fósil, vermiculita) y recoger en recipientes previstos para ello de acuerdo a las reglamentaciones locales.

· **6.4 Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

· **7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Evitar el contacto con los ojos y con la piel.

Almacenar, en envases bien cerrados, en un ambiente seco y fresco.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

· **Prevención de incendios y explosiones:**

En combinación con el aire, los vapores pueden formar una mezcla explosiva.

· **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

· **Almacenamiento:**

· **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Conservar sólo en envases originales cerrados.

Evitar de manera segura la penetración en el suelo.

· **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con agentes oxidantes.

· **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Es necesario el almacenamiento en un local recolector.

· **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

· **8.1 Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

· **8.2 Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

No meter en los bolsillos del pantalón trapos impregnados con el producto.

Después del trabajo y antes de los descansos limpiar la piel a fondo.

( se continua en página 4 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 16.02.2017

Número de versión 6

Revisión: 16.02.2017

**Nombre comercial: HP Ultra**

( se continua en página 3 )

- **Protección respiratoria:**

Si el local está bien ventilado, no es necesario.

En caso de aspiración insuficiente o exposición prolongada es indispensable una protección respiratoria.

- **Protección de manos:**

Guantes - resistentes al aceite

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.

Si el material de los guantes previsiblemente sólo va a ser expuesto a salpicaduras durante un tiempo breve, se recomienda la utilización de guantes tricotados para aumentar el confort de uso.

- **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

- **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

- **Para el contacto permanente son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**

Caucho nitrílico

Espesor  $\geq 0,35$  mm.

- **Protección de ojos:**

Se recomienda el uso de gafas de protección durante el trasvase del producto.

- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

- **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

- **Datos generales**

- **Aspecto:**

**Forma:** Líquido

**Color:** Verde

· **Olor:** Débil, característico

- **Cambio de estado**

**Punto de fusión/punto de congelación:** Indeterminado.

**Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** Indeterminado.

· **Punto de fluidez** -39 °C

· **Punto de inflamación:** 254 °C (ISO 2592)

· **Temperatura de auto-inflamación:** El producto no es autoinflamable.

· **Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

- **Límites de explosión:**

**Inferior:** 0,6 Vol %

**Superior:** 6,5 Vol %

· **Densidad a 15 °C:** 0,936 g/cm<sup>3</sup>

· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:**

Poco o no mezclable.

· **Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:** No determinado.

( se continua en página 5 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 16.02.2017

Número de versión 6

Revisión: 16.02.2017

**Nombre comercial: HP Ultra**

( se continua en página 4 )

- **Viscosidad:**
- Dinámica:** No determinado.
- Cinemática a 40 °C:** 48,79 mm<sup>2</sup>/s
- **9.2 Otros datos** No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** Origen fulminante.
- **10.5 Materiales incompatibles:** Evitar el contacto con agentes de oxidación potentes.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**  
Ninguna con uso conforme al empleo previsto y almacenaje reglamentario.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**  
Un contacto prolongado o reiterado con el producto afecta la capa grasa natural de la piel y conduce a sequedad de la misma. El producto puede ser entonces absorbido por la piel.
- **Lesiones o irritación ocular graves**  
Salpicaduras pueden conducir a una irritación pasajera de los ojos.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**  
En el caso de personas sensibles se pueden producir reacciones alérgicas. Esto vale también por debajo de los valores límite de exposición determinados.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:**  
En base a los datos para el producto o de productos similares, el producto no se ha clasificado como peligroso para el medio ambiente.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** Probablemente biodegradable.

( se continua en página 6 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 16.02.2017

Número de versión 6

Revisión: 16.02.2017

**Nombre comercial: HP Ultra**

( se continua en página 5 )

- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**

- **Componentes:**

*El producto derramado puede conducir a la formación de una película sobre la superficie del agua, que restringe el intercambio con el oxígeno y tiene como consecuencia la extinción de organismos.*

- **12.3 Potencial de bioacumulación**

*Con este producto se da por supuesto que no habrá bioacumulación en el medio ambiente a través de las cadenas alimenticias.*

- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Indicaciones medioambientales adicionales:**

- **Indicaciones generales:**

*Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua*

*No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.*

*Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.*

- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**

- **PBT:** No aplicable.

- **mPmB:** No aplicable.

- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

- **Recomendación:**

*Las claves de residuos mencionadas son recomendaciones en función del empleo previsible del producto.*

*El producto se adapta para el reprocesamiento en instalaciones apropiadas y homologadas. En caso dado los residuos deben ser eliminados como residuos especiales.*

- **Catálogo europeo de residuos**

13 02 06*	Aceites sintéticos de motor, de transmisión mecánica y lubricantes
-----------	--

- **Embalajes sin limpiar:**

- **Recomendación:**

*El envase o embalaje debe desecharse según el Decreto sobre envases y embalajes.*

*El envase o embalaje puede ser reutilizado o recuperado como materia prima.*

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- **14.1 Número ONU**

- **ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA** suprimido

- **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

- **ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA** suprimido

- **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

- **ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA**

- **Clase** suprimido

- **14.4 Grupo de embalaje**

- **ADR/RID/ADN, IMDG, IATA** suprimido

- **14.5 Peligros para el medio ambiente:**

- **Contaminante marino:** No

- **14.6 Precauciones particulares para los usuarios**

No aplicable.

( se continua en página 7 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 16.02.2017

Número de versión 6

Revisión: 16.02.2017

**Nombre comercial: HP Ultra**

( se continua en página 6 )

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC</b>      <i>No aplicable.</i></li> </ul>                  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Transporte/datos adicionales:</b>      <i>No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.</i></li> </ul> |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>"Reglamentación Modelo" de la UNECE:</b>      <i>suprimido</i></li> </ul>  |  |

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I**  
*ninguno de los componentes está incluido en una lista*
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:**  
*Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.*

### SECCIÓN 16: Otra información

*Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.*

- **Frases relevantes**  
H315 Provoca irritación cutánea.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- **Persona de contacto:**  
*Las fichas de datos de seguridad han sido elaboradas en colaboración con el Umweltkanzlei Dr. Rhein Beratungs- und Prüfgesellschaft mbH, +49 5066 900990.*
- **Abreviaturas y acrónimos:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2  
Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2  
Aquatic Chronic 2: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 2
- **\* Datos modificados en relación a la versión anterior**